



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS  
General Certificate of Education Advanced Subsidiary Level and Advanced Level

**FRENCH**

**8682/02  
9716/02**

Paper 2 Reading and Writing

**May/June 2009**

**1 hour 45 minutes**

Additional Materials: Answer Booklet/Paper

**READ THESE INSTRUCTIONS FIRST**

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.  
Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.  
Write in dark blue or black pen.  
Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Answer **all** questions.  
Write your answers in **French**.  
Dictionaries are **not** permitted.  
You should keep to any word limit given in the questions.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.  
The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.

**LISEZ D'ABORD CES INSTRUCTIONS**

Si vous avez une feuille-réponse suivez les instructions données sur cette feuille.  
Écrivez le numéro de votre Centre, votre numéro de candidat et votre nom sur chaque feuille que vous rendez à la fin de l'examen.  
Écrivez en bleu foncé ou en noir.  
N'utilisez ni agrafes, ni trombones, ni surligneur, ni colle, ni liquide correcteur.

Répondez à **toutes** les questions.  
Écrivez vos réponses en **français**.  
L'utilisation des dictionnaires **n'est pas** permise.  
Vous devez respecter le nombre de mots proposés pour une tâche.

A la fin de l'examen, attachez bien toutes vos feuilles ensemble.  
Le nombre de points est indiqué entre parenthèses [ ] à la fin de chaque question ou partie de question.

This document consists of **6** printed pages and **2** blank pages.



## Section 1

Lisez d'abord le premier passage ci-dessous, puis répondez aux questions.

### **Le tourisme – un bienfait pour les pays en voie de développement**

La position du tourisme international comme la première industrie et le premier employeur de la planète est incontestable. C'est un phénomène en progression constante depuis plus de 50 ans et qui ne cesse de croître : le nombre de touristes est passé de 25 millions en 1950 à 702 millions en 2000, et l'Organisation Mondiale du Tourisme (l'OMT) prévoit 1,6 milliard de touristes en 2020 si ses calculs sont bons, dont la moitié devrait se concentrer dans les pays en voie de développement, même si le prix du pétrole et le terrorisme pourraient avoir des effets négatifs.

5

Au début, cette démocratisation du tourisme a été encouragée par la généralisation des congés payés et par l'élévation du niveau de vie dans de nombreux pays industrialisés dans les années 1960, permettant à la classe moyenne de voyager et de s'offrir des vacances à l'étranger. Plus récemment, la réduction constante des prix des transports aériens a accéléré la démocratisation du tourisme, proposant aux consommateurs (surtout ceux des pays industrialisés) des tarifs de plus en plus compétitifs et leur ouvrant de nouvelles destinations qui étaient restées jusqu'ici inabordables pour la plupart des gens. En même temps, Internet a permis aux gens d'acheter des voyages plus facilement et moins cher. Le voyage est aujourd'hui considéré comme un droit pour tout être humain.

10

15

Cette augmentation exponentielle du tourisme de masse offre aux pays hôtes de nouvelles perspectives de développement et de croissance, en leur permettant d'attirer des investissements et des revenus, de créer des emplois ou d'améliorer les services publics des régions souvent pauvres et structurellement faibles.

20

Le tourisme est devenu la première source de revenus pour un tiers de ces pays, et leur économie en dépend. Outil de lutte contre la pauvreté, il peut représenter un véritable levier de développement pour le pays hôte et contribuer durablement à l'amélioration des conditions de vie des communautés, à condition que leur environnement et leurs traditions soient respectés et que l'argent dépensé par les touristes reste sur place.

25

- 1 A chacune des définitions ci-dessous, trouvez **dans les paragraphes 2 à 4 de ce texte** le mot ou la phrase qui correspond le plus exactement.

**Exemple :** offrant

**Réponse :** *proposant* (l. 12)

- (a) dans un autre pays [1]
- (b) baisse [1]
- (c) par avion [1]
- (d) possibilités [1]
- (e) combat [1]

[Total: 5]

- 2 Reformulez chacune des expressions ci-dessous en commençant votre réponse avec le mot ou l'expression donné(e) entre parenthèses.

**Exemple :** C'est un phénomène en progression constante depuis plus de 50 ans. (*Il y a ...*)

**Réponse :** *Il y a plus de 50 ans que ce phénomène est en progression constante.*

- (a) La position du tourisme international est incontestable. (*Personne ...*) [1]
- (b) L'OMT prévoit 1,6 milliard de touristes si ses calculs sont bons. (*L'OMT annonce : « Nous ..... »*) [1]
- (c) La réduction des prix a accéléré la démocratisation du tourisme. (*La démocratisation du tourisme ...*) [1]
- (d) Cette démocratisation du tourisme a été encouragée par la généralisation des congés payés. (*C'est la généralisation ...*) [1]
- (e) Internet a permis aux gens d'acheter des voyages plus facilement. (*Grâce à Internet, ...*) [1]

[Total: 5]

- 3 Répondez en français aux questions suivantes. Vous devez répondre **sans copier mot à mot des phrases entières du texte**.

*Le nombre de points accordés est indiqué après chaque question. De plus, 5 points seront accordés pour la qualité générale du français dans les réponses.*

*Nombre total de points :  $15 + 5 = 20$*

- (a) Selon le premier paragraphe, pourquoi le tourisme international est-il si important de nos jours ? Quelle tendance générale est prévue pour l'avenir, et pourquoi cette tendance aura-t-elle un impact particulier pour les pays en voie de développement ? [4]
- (b) Expliquez pourquoi le prix du pétrole et le terrorisme mentionnés dans le premier paragraphe pourraient influencer négativement la progression du tourisme. [2]
- (c) Pourquoi, selon le deuxième paragraphe, les familles moyennes partent-elles en vacances à l'étranger plus souvent aujourd'hui qu'il y a 50 ans ? [4]
- (d) Selon le troisième paragraphe, comment le tourisme peut-il profiter aux pays hôtes ? [3]
- (e) D'après le dernier paragraphe, comment peut-on s'assurer que le tourisme améliore les conditions de vie dans le pays hôte ? [2]

[Total:  $15 + 5 = 20$ ]

**BLANK PAGE**

**Turn to Page 6 for Section 2**

## Section 2

Lisez le deuxième passage ci-dessous et répondez aux questions.

## Le tourisme : phénomène destructeur pour les pays hôtes

Le tourisme de masse est souvent destructeur pour les populations des pays en voie de développement. Ce sont les pays industrialisés qui restent les principaux bénéficiaires. On sait qu'en moyenne, sur 100 euros dépensés par un touriste pour un voyage dans un pays en voie de développement, il n'y a que 20 euros qui restent dans le pays, les autres 80 euros revenant aux pays industrialisés. Seule une part très faible de l'argent dépensé revient réellement aux communautés. Le tourisme de masse a donc tendance à creuser les écarts plutôt qu'à les réduire.

5

Mais si les bénéfices reviennent surtout aux pays industrialisés, les maux du tourisme sont d'abord le lot des pays hôtes. Le tourisme se développe trop souvent au détriment des populations locales dans des régions d'accueil où il a souvent des répercussions négatives sur les habitants et l'environnement : consommation démesurée des ressources naturelles, création d'emplois mal payés, hausse des prix, pollutions multiples.

10

Le tourisme a aussi des impacts physiques irréversibles sur la région concernée : aéroports, réseaux routiers, parcs hôteliers et complexes de loisirs. Le bord de la mer est urbanisé puisque les touristes sont à la recherche d'hôtels 'pieds dans l'eau' capables de leur proposer le même confort que chez eux. Dans ce but, des déchets sont produits en masse et l'eau, ressource rare dans les pays chauds, est particulièrement gaspillée au sein des grands complexes hôteliers, au détriment des populations locales. En moyenne, dans les régions tropicales, 27 litres d'eau sont consommés par jour et par habitant contre 1000 litres par jour et par touriste.

15

20

Heureusement, les touristes responsables deviennent de plus en plus nombreux à se soucier de l'impact de leurs vacances sur les territoires et les sociétés. Un changement de mentalité est en marche, basé sur la découverte de la culture locale, la préservation de l'environnement, l'amélioration des conditions de vie des populations et une répartition plus équitable des bénéfices. Ce sera sans doute un travail de longue haleine qui nécessitera des convictions fortes, mais comme le dit le proverbe : les petits ruisseaux font les grandes rivières.

25

- 4 Répondez en français aux questions suivantes. Vous devez répondre **sans copier mot à mot des phrases entières du texte**.

*Le nombre de points accordés est indiqué après chaque question. De plus, 5 points seront accordés pour la qualité générale du français dans les réponses.*

*Nombre total de points : 15 + 5 = 20.*

- (a) Selon le premier paragraphe, dans quelle mesure les pays hôtes profitent-ils du tourisme et pourquoi ? Quelle en est la conséquence ? [3]
- (b) Selon le deuxième paragraphe, comment le tourisme peut-il faire mal aux pays hôtes et à leurs habitants ? [4]
- (c) Quelles sont les préférences des touristes en ce qui concerne le logement ? [2]
- (d) Quelles sont les conséquences environnementales de ces préférences de la part des touristes (troisième paragraphe) ? [2]
- (e) Que veulent faire les nouveaux touristes 'responsables' mentionnés dans le dernier paragraphe ? [4]

[Total: 15 + 5 = 20]

- 5 Écrivez en français **un maximum de 140 mots** pour accomplir les deux tâches suivantes :

- (a) Résumez les bienfaits et les dangers du tourisme de masse pour les pays en voie de développement, tels qu'ils sont présentés dans les deux textes. [10]
- (b) Quel pays étranger aimeriez-vous visiter et pourquoi ? [5]

[Contenu: 15; Qualité de la langue: 5]

[Total: 10 + 5 + 5 = 20]

**BLANK PAGE**

---

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.

9716/02/M/J/09